

Broj certifikata / Certificate Number

**3900182341**

Osiguravatelj  
/ Insurer

**Colonnade Insurance**

**Société Anonyme**

Filijala u Poljskoj

ul. Marszałkowska 111

00-102 Warszawa

PIB: 107-00-38-451

Osiguranik  
/ Insured  
Person

Kenneth Forbes

Ovaj certifikat predstavlja potvrdu o osiguranju koje se daje osobi/ osobama koje su osigurane pod grupnim osiguranjem od otkazivanja putovanja u hitnim slučajevima. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

Ovaj certifikat predstavlja potvrdu o osiguranju koje se daje osobi/ osobama koje su osigurane pod grupnim osiguranjem tijekom putovanja te osobe / osoba. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

U hitnim slučajevima Osiguranik može koristiti Centar za pomoć: +48 22 483 39 71. Kada kontaktirate savjetnika, trebate navesti ime, prezime i broj osiguranja Osiguranika kako bismo odmah mogli identificirati osiguranu osobu. Usluga može biti pružena na poljskom ili engleskom jeziku. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71. As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish or English language.

Ugovor o osiguranju je usklađen s poljskim zakonom. / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

## Detalji osiguranja / Insurance details

**Osiguranik (datum rođenja):**

Gospodin Kenneth Forbes (07.01.1985)

/ Insured person (date of birth):

**Valjanost**

od / from **08.02.2019** do / to **10.02.2019**

/ Insurance period:

**Datum izdavanja**

08.02.2019

/ Issuing date:

## Premija / Premium

**Premija osiguranja**

**40.01 HRK**

/ Insurance premium:

**Ukupan iznos**

**1000.00 HRK**

/ Total Sum Due:

## OPSEG OSIGURANJA I OSIGURANA SVOTA / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

**Avionska karta, karta za vlaka, autobusna karta, osiguranje od otkazivanja rezervacije hotela u hitnom slučaju / Air ticket, train ticket, bus ticket, hotel reservation cancellation insurance in emergency situation**

**max. € 5 000 / up to € 5 000**

**Ugovor o grupnom putnom osiguranju je zaključen 12. prosinca 2018. godine između Colonnade Insurance S.A. podružnice u Poljskoj i eSky.pl S.A temeljem Općih uvjeta grupnog osiguranja Travel Protect o troškovima otkazivanja putovanja u hitnim slučajevima odobrenim 10. prosinca 2018. godine od strane direktora podružnice Colonnade Insurance Société Anonyme u Poljskoj.** / The group travel insurance contract was concluded on December 12th, 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect costs of trip cancellation in emergency situation approved on December 10th, 2018 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.

**O sporovima proisteklim iz ovoga Ugovora odlučivaće se po poljskom zakonu i po odlukama se može postupati pred sudovima opće nadležnosti ili pred sudom mesta poslovanja/prebivališta nosioca police, osiguranika ili uživaoca police, ili naslednika osiguranika ili uživaoca police.** / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

**Za vansudsko poravnanje u rješavanju sporova s korisnicima ovlašten je financijski ombudsman (www.rf.gov.pl).** / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).

**Agent osiguranja koji pruža usluge za ovo grupno osiguranje je We Care Insurance Sp. z o.o.,**

sa sedištem u Katowicama 40-265, ulica Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

**Pravna osnova i svrha prikupljanja podataka o ličnosti jeste postupanje pre zaključenja i ispunjenja ugovora o osiguranju, uključujući ispunjavanje pravne obaveze Colonnade-a da proceni osiguravajući rizik i proceni potrebe (adekvatnost ponuđene usluge). U slučaju sklapanja ugovora preko interneta, dati podaci bit će obrađeni na automatiziran i profilisan način, bez ljudskog faktora. Pružanje podataka o ličnosti neophodno je za sklapanje i izvršavanje ugovora o osiguranju i za ispunjenje pravnih obaveza Colonnade-a. Nije moguće sklopiti ugovor o osiguranju bez podataka o ličnosti. Davanje broja telefona i email adrese nije obavezno ukoliko to nije neophodno da bi se dostavio dokument o osiguranju. Opći uvjeti osiguranja pružaju potpune informacije o rukovaocima podacima o ličnosti, svrsi obrade podataka o ličnosti, legitimnim svrhama obrade podataka o ličnosti, kategorijama primatelja podataka o ličnosti, prenosu podataka van područja Europske ekonomske unije, trajanju obrade podataka o ličnosti, postojanju automatskog odlučivanja, pravu na ulaganje žalbe nadležnom organu, obaveznom ili neobaveznom pružanju svakog podatka o ličnosti pojedinačno, pravu na pristup podacima o ličnosti, mogućnosti njihovog ispravljanja, brisanja ili ograničavanja tokom obrade, ili pravu na protivljenje obradi, kao i pravu na prenos podataka i pravu na povlačenje pristanka.** / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent